

- 4.4 Le chemisage peut jouer de haut en bas dans l'ouverture du solin au fur et à mesure que le métal se dilate et se contracte. Cette ouverture n'a pas besoin d'être scellée puisqu'elle est couverte d'une mitre qui est intégrée au CAPUCHON.
- 4.5 Si vous devez enlever le CAPUCHON lors de l'inspection annuelle, tirez doucement sur le chemisage jusqu'à ce que les vis de fixation soient exposées. Enlever les vis et tirez sur le CAPUCHON.

5 FINITION DE LA PARTIE INFÉRIEURE

- 5.1 (a) Enlevez la dragonne du chemisage avec un tourne-vis. La dragonne n'est plus nécessaire.
- 5.2 (b) Glissez le MANCHON DE MAÇONNERIE sur le chemisage et en position dans l'ouverture de la cheminée. Placez le MANCHON de sorte que l'étiquette UL soit visible aux fins d'inspection.
- 5.1 (c) L'assemblage du chemisage et de l'appareil de chauffage, à la sortie du mur, ne doit pas être fait directement derrière l'appareil de chauffage.
- 5.2 Remplissez l'espace entre l'ouverture de la cheminée et le MANCHON DE MAÇONNERIE avec du mortier ou du béton (voir figure 7).
- 5.3 (a) Le manchon de raccordement inclus dans l'ensemble peut être utilisé pour rattacher le chemisage au manchon de raccordement de l'appareil. Glissez une extrémité du manchon de raccordement à l'intérieur du chemisage et fixez-le avec les quatre (4) vis à métal. Appliquez du calfeutrage au silicone résistant à une température minimum de 245°C (470°F) sur les vis.
- 5.3 (b) Le raccordement à la cheminée doit être fait conformément aux codes régionaux en vigueur. L'ANSI et la NFPA-221 aux États-Unis et l'ACNOR A405 au Canada sont les normes courantes.
- 5.3 (c) Le tube du chemisage ne doit pas se rendre jusqu'à l'appareil de chauffage et ce, en aucun temps.
- 5.4 Rattachez le manchon de raccordement de l'appareil de chauffage au système de CHEMISAGE conformément au Code des Installations pour les appareils et appareillages fonctionnant au gaz naturel CAN/CGA B149.
- 5.5 Près de la base du chemisage, affichez un avis donnant le type de chemisage (cat. 1) et sa limite en ce qui a trait à l'évacuation des produits de combustion des appareils de chauffage au gaz ou au propane lorsque la température des produits est inférieure à 245°C (470°F). L'avis doit comprendre le nom du fabricant (Deflecto Canada Limited), le numéro du modèle et la catégorie du système de chemisage (cat. 1).

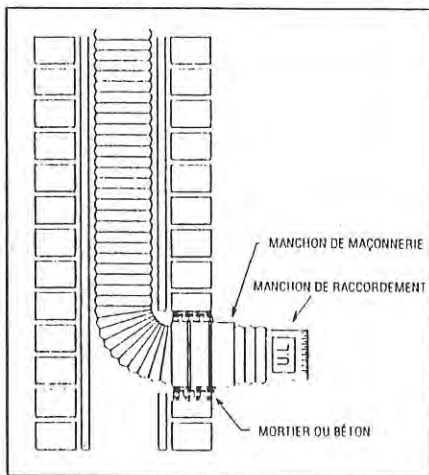
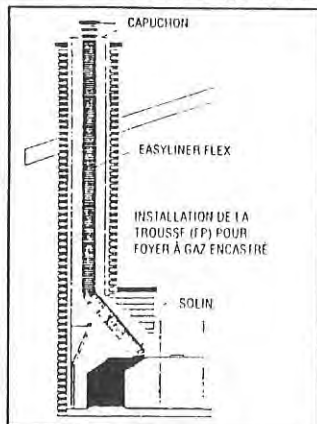


Figure 7

- 5.6 Ne remplissez pas l'espace entre le chemisage et la cheminée de maçonnerie de matériau isolant ou autres. N'évacuez aucun autre appareil dans l'espace libre qui pourrait se trouver autour du système Easyliner.

6 ENTRETIEN

- 6.1 Le système de chemisage de la cheminée doit être inspecté au moins tous les deux (2) mois pendant la période de chauffage pour déterminer l'accumulation de crésote. S'il y a accumulation de crésote ou de suie, elle doit être enlevée pour réduire le risque d'un feu de cheminée.
- 6.2 Le système de chemisage doit être inspecté annuellement avant chaque période de chauffage pour assurer que le conduit de la cheminée n'est pas bloqué et que toutes les composantes sont en bonne condition. L'inspection doit être effectuée par une personne qualifiée (ramoneur) ou par un représentant du fabricant.
- 6.3 Pour enlever le CAPUCHON lors des inspections annuelles, tirez doucement sur le chemisage jusqu'à ce que les vis de fixation soient exposées. Enlevez les vis, puis retirez le CAPUCHON.
- 6.4 Fixez la corde au tube de chemisage (voir 3.1). Ne fixez aucune autre composante en même temps.
- 6.5 Étirez le chemisage à la longueur voulue avec la dragonne et insérez-le dans les briques creuses de terre cuite de la cheminée (voir 3.1 et 3.2). Enlevez la dragonne avec un tourne-vis (non inclus).
- 6.6 Glissez le chemisage sur le manchon du foyer à gaz encastrable et fixez-le avec quatre (4) vis à égale distance. Ne laissez pas le chemisage dépasser les briques creuses de terre cuite de la cheminée. Glissez ensuite le foyer dans l'ouverture du foyer de maçonnerie.
- 6.7 Au même moment, l'autre installateur doit tirer le surplus de chemisage de la partie supérieure de la cheminée pour éliminer tout jeu dans le chemisage lui-même.
- 6.8 Appliquez du silicone sur le dessus des briques creuses (voir 4.1 à 4.3). Ajustez le surplus de chemisage, puis tirez-le par l'ouverture du solin et attachez-le au capuchon avec quatre (4) vis à égale distance. Appelez le fabricant en cas de problème.
- 6.9 Le mode de nettoyage recommandé pour le chemisage se trouve dans la partie 6 «Entretien». Cette partie décrit la façon d'enlever les vis du CAPUCHON et de le retirer de la partie supérieure du chemisage. L'intérieur du chemisage doit être nettoyé avec un balai de ramoneur. Le CAPUCHON peut être installé de nouveau après le nettoyage.



MANUEL D'INSTRUCTION

DEFLECTO CANADA LTD.

221 CHEMIN BUNTING
ST. CATHARINES, ONTARIO L2M 3Y2

1-800-665-4328

EASYLINER

CHEMISAGE SOUPLE PRÊT-À-MONTER EN ALUMINIUM

pour appareils de chauffage au gaz ou au propane
(Max 245 °C / 470 °F)

L'ensemble comprend:

- 1 longueur de chemisage souple
- 1 capuchon avec mitre
- 1 manchon de raccordement *
- 1 solin de cheminée
- 1 manchon de maçonnerie *
- 1 manuel d'instruction

* Non inclus dans l'ensemble FP



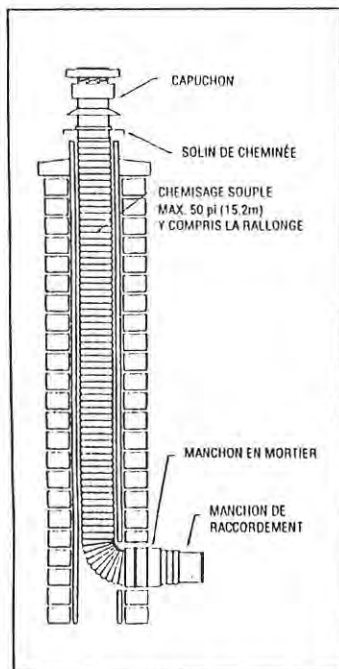
CES INSTRUCTIONS SONT DISPONIBLES EN ANGLAIS SUR DEMANDE

**CE MANUEL DOIT ÊTRE REMIS AU PROPRIÉTAIRE
AUX FINS D'ENTRETIEN.**

Révisé en Mai 1998. Fabriqué au Canada par Deflecto Canada Ltd. St. Catharines, ON 1-800-665-4328

CHEMISAGE SOUPLE EN ALUMINIUM (EASYLINER)

Le chemisage souple en aluminium pour cheminée peut être utilisé dans les cheminées de maçonnerie qui évacuent des gaz ou du propane en provenance d'un coupe-tirage ou autres appareils d'évacuation des produits de la combustion du gaz de type B. Le chemisage de cheminée n'est pas recommandé pour ventiler les appareils ayant une cote supérieure à 83% AI UE.



Contenu de l'ensemble de chemisage

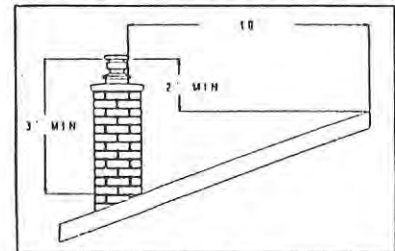


Figure 2

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1 PRÉPARATION DE LA CHEMINÉE

- 1.1 Le système de chemisage est conçu pour être utilisé dans une cheminée de maçonnerie construite conform au Code du bâtiment et dont la structure est solide et ne pose aucun danger.
- 1.2 La cheminée doit être construite avec des briques de maçonnerie de dimension régulière. Aucune brique de placage ne doit être utilisée.
- 1.3 Si une inspection préliminaire révèle que la cheminée peut poser un danger quelconque, elle doit être réparée avant l'installation du chemisage. L'inspection doit être faite par un installateur qualifié ou certifié.

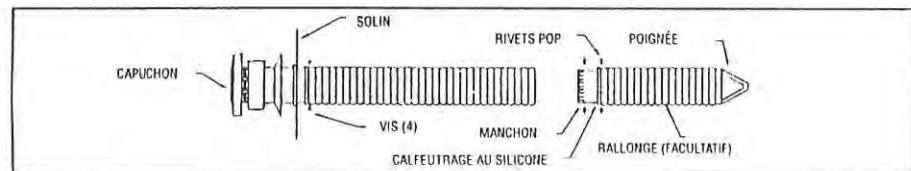


Figure 3

Le chemisage peut aussi redimensionner une cheminée pour en améliorer le tirage et éviter tout dommage coûteux à la maçonnerie suite à la condensation des gaz de combustion.

La dimension de la sortie du conduit de fumée de tout appareil de chauffage rattaché au chemisage de la cheminée doit être inférieure à l'aire du chemisage de la cheminée à son point le plus petit.

La prise de dimension exacte du réseau de ventilation secondaire peut avoir des effets sur le tirage, par exemple, dans le cas de basses températures dans les conduits de fumées et dans les régions géographiques ayant des basses températures ambiantes soutenues. Il faut respecter les directives du fabricant de l'appareil en matière de dimension.

Le chemisage ne doit pas être utilisé pour évacuer les appareils à combustible solide ou liquide.

La combustion lente du feu de bois produit de la créosote et de la suie qui doivent être enlevées. Elle produit aussi du goudron et autres vapeurs organiques qui, combinés à l'humidité retoulée, forment la créosote. Les vapeurs de créosote peuvent se condenser à l'intérieur du chemisage pendant les périodes de combustion lente. Il en résulte donc une accumulation des résidus de créosote sur le chemisage de la cheminée. Lorsqu'elle s'enflamme, la créosote produit un feu extrêmement chaud.

Le chemisage doit être installé conformément à ces instructions. Sinon, l'homologation est annulée. Le fonctionnement en toute sécurité du chemisage dépend de l'utilisation des pièces fournies par le fabricant. L'efficacité du chemisage peut être réduite si les pièces ne sont pas utilisées conformément aux directives d'installation. Si des conditions préexistantes empêchent l'installation de ce produit conformément aux instructions, l'installateur doit appeler le fabricant pour obtenir des suggestions. Les pare-étincelles et écrans à étincelles (aussi utilisés comme grillages pour volières) sont requis ou obligatoires dans certaines régions, mais le frimas ou le verglas peut contribuer à un blocage dans les régions où la température ambiante est basse. Consultez les autorités compétentes ou vérifiez les données sur le gel en cas de froid extrême.

Outils nécessaires: échelle ou échafaud, ciseaux à froid, mèches à maçonnerie, truelle, tourne-vis, ruban à mesurer, marteau, cisaille de ferblantier, toiles de peintres, calfeutrage au silicone, mortier, corde, balai de ramoneur et liges.

Le diamètre de la mèche à utiliser est de 3/32 po dans tous les cas.

- 1.4 La cheminée doit être au moins 3 pi plus élevée que son point de pénétration dans le toit et être au moins 2 pi plus élevée que le toit ou la structure et ce, dans un rayon de 10 pi (voir figure 2).
- 1.5 La cheminée doit être inspectée à l'intérieur et à l'extérieur. Les briques et le mortier endommagés doivent être réparés. Il faut enlever toute obstruction à l'intérieur de la cheminée et vérifier l'espace libre entre l'extérieur de la cheminée de maçonnerie et le matériel combustible conformément aux spécifications de la norme 211 de la National Fire Protection Association.
- 1.6 L'intérieur de la cheminée doit être nettoyé avec les fils appropriés pour le ramonage de cheminée afin d'enlever toute trace de créosote et de suie avant l'installation du chemisage.
- 1.7 Le chemisage souple fait à l'intérieur des cheminées de même dimension que le chemisage. Cependant, l'espace supplémentaire facilitera l'installation et préviendra tout dommage au chemisage.
- 1.8 Une ouverture doit être faite sur le côté de la cheminée près de l'appareil à rattacher et les bords rugueux de l'ouverture doivent être adoucis.

2 PRÉPARATION DU CHEMISAGE

- 2.1 Descendez une corde dans la cheminée pour déterminer la longueur du chemisage nécessaire. Ajoutez environ 18 po à la longueur de la cheminée pour la courbe de la partie inférieure qui se rend dans l'édifice. Si vous avez besoin de plus de chemisage que la longueur régulière, une rallonge est disponible et vendue séparément.
- 2.2 Étirez la partie souple du chemisage comprimé à la longueur requise. Cette opération peut être effectuée par deux installateurs tenant chacun une extrémité et s'éloignant l'un de l'autre avec un mouvement de torsion.
- 2.3 Glissez le CAPUCHON dans le SOLIN et fixez le chemisage avec les quatre (4) vis. Appliquez le calfeutrage au silicone résistant à une température minimum de 245°C (470°F) sur les vis et les trous.
- 2.4 Procurez-vous une rallonge si le chemisage fourni n'est pas assez long. Une seule rallonge peut être utilisée par installation (voir figure 3).
- 2.5 La rallonge comprend une longueur de chemisage et un manchon de raccordement. La rallonge est rattachée au chemisage principal en glissant le manchon de raccordement à l'intérieur de chemisage principal et de la rallonge. Fixez avec des vis ou des rivets. Scellez le MANCHON à la partie supérieure du CHEMISAGE SOUPLE avec du calfeutrage au silicone résistant à une température minimum de 245°C (470°F), les rivets, les vis et les trous.

3 INSTALLATION DU CHEMISAGE

- 3.1 Fixez une corde à la dragonne et laissez tomber la corde dans la cheminée (voir figure 4). La dragonne est installée à l'usine.
- 3.2 L'installation requiert habituellement deux personnes. Un des installateurs tire la corde (et le CHEMISAGE) dans la cheminée tandis que le deuxième installateur guide soigneusement le chemisage dans la partie supérieure de la cheminée. Faites preuve de prudence pour ne pas endommager le CHEMISAGE en le glissant en position.

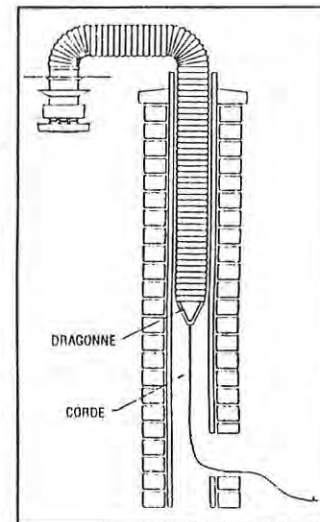


Figure 4

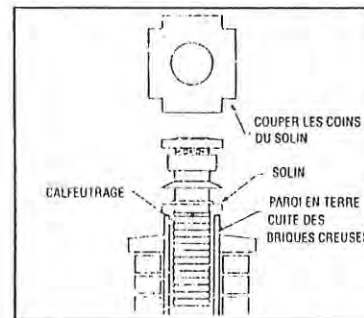


Figure 5

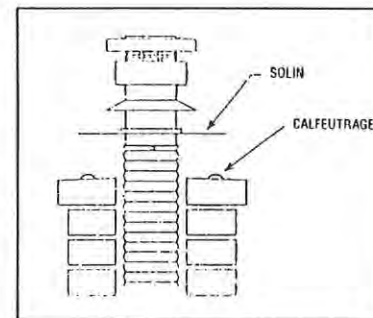


Figure 6

- 3.3 Lorsque la partie inférieure du CHEMISAGE est près de l'ouverture inférieure de la cheminée, courbez le CHEMISAGE et tirez-le avec précaution jusqu'à ce qu'il émerge à environ 6 po à l'extérieur du mur.

4 FINITION DE LA PARTIE SUPÉRIEURE

- 4.1 Le SOLIN doit être scellé à la cheminée et peut avoir besoin d'ajustements mineurs.
- 4.2 Si les parois en terre cuite des briques creuses dépassent la couronne, faites des encoches dans les coins du SOLIN et repliez les quatre (4) côtés. Appliquez du calfeutrage au silicone sur le dessus des briques creuses et placez directement le SOLIN sur le calfeutrage (voir figure 5).
- 4.3 Si les parois en terre cuite des briques creuses ne dépassent pas la couronne, appliquez le calfeutrage directement sur la partie supérieure de la couronne et placez directement le SOLIN à plat sur le calfeutrage (voir figure 6).